

Poland-Warsaw: Toner for laser printers/fax machines

OJ S 113/2022 14/06/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Służba Wywiadu Wojskowego

National registration number: PL

Postal address: 00-909 Warszawa 60

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-909

Country: Poland

E-mail: [sww.zamowienia@ron.mil.pl](mailto:sww.zamowienia@ron.mil.pl)

Telephone: +48 261832352

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sww.gov.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bip.sww.gov.pl/sww/zamowienia-publiczne/platforma-zakupowa-sww>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Defence

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

„zakup i dostawę materiałów eksploatacyjnych do drukarek, faksów i kopiarek”

Reference number: SWW/ZP-3/BFL/2022

**II.1.2. Main CPV code**

30125110 Toner for laser printers/fax machines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są realizowane według potrzeb Zamawiającego dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń biurowych wraz z ich dostawą do Magazynu Zamawiającego, wjazd od ul. Krzywickiego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla wszystkich zadań określony jest w załączniku nr 1 do SWZ.

Udowodnienie ewentualnej równoważności materiałów eksploatacyjnych leży po stronie Wykonawcy.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 800 000,00 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30125100 Toner cartridges, 30192113 Ink cartridges

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Służba Wywiadu Wojskowego al. Niepodległości 243 02-009 Warszawa Magazyn Zamawiającego, wjazd od ul. Krzywickiego.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest „zakup i dostawa materiałów eksploatacyjnych do drukarek laserowych i atramentowych oraz faksów i kserokopiarek”.

Przedmiotem zamówienia są realizowane według potrzeb Zamawiającego dostawy materiałów eksploatacyjnych do urządzeń biurowych wraz z ich dostawą do Magazynu Zamawiającego, wjazd od ul. Krzywickiego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla wszystkich zadań określony jest w załączniku nr 1 do SWZ.

Udowodnienie ewentualnej równoważności materiałów eksploatacyjnych leży po stronie Wykonawcy.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: rodzaj materiałów eksploatacyjnych / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 800 000,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 10/12/2022

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

#### Section IV: Procedure

---

##### IV.1. Description

###### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

###### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

###### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

##### IV.2. Administrative information

###### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/07/2022 Local time: 11:00

###### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

###### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

###### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 60 (from the date stated for receipt of tender)

###### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/07/2022 Local time: 11:15

Place:

Za pośrednictwem Platformy Zakupowej poprzez odszyfrowanie ofert złożonych na platformie zakupowej Zamawiającego <https://bip.sww.gov.pl/sww/zamowienia-publiczne/platforma-zakupowa-sww>

#### Section VI: Complementary information

---

##### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

##### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

##### VI.3. Additional information

I. Informacja o przedmiotowych środkach dowodowych.

1. Na potwierdzenie, że oferowane dostawy są zgodne z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia, zamawiający żąda od wykonawcy złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych:

1) W przypadku zaoferowania materiałów równoważnych Wykonawca jest zobowiązany dołączyć do oferty protokół badań na wydajność oraz kompatybilność we wszystkich urządzeniach, w których producent przewiduje zastosowanie tego samego materiału według norm ISO:

- ISO/IEC 19752 – do określenia wydajności tonerów czarnych,
- ISO/IEC 19798 – do określenia wydajności tonerów kolorowych,
- ISO/IEC 24711/24712 – do określenia wydajności wkładów atramentowych,

2) Certyfikat potwierdzający, że laboratorium badawcze, w którym wykonano raporty określone w pkt. 1 jest akredytowane w oparciu o normę PN-EN ISO/IEC 17025.

Raporty powinny potwierdzać przeprowadzenie badania i spełnienie wymogów w zakresie wydajności oraz kompatybilności we wszystkich urządzeniach, w których producent drukarki przewiduje zastosowanie tego samego materiału np. w przypadku zaoferowania materiału równoważnego do tonera CB436A aby w celu spełniania wymogu określonego przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest przedstawić badania wydajności materiału równoważnego na urządzeniach serii HP LJ M1120, HP LJ M1522, HP LJ P1505.

3) Dostarczone materiały eksploatacyjne muszą spełniać wymagania Komisji Europejskiej dotyczące warunków bezpieczeństwa i ochrony środowiska oraz procedur utylizacji.

4) W przypadku składania oferty z równoważnymi (nieoryginalnymi) materiałami eksploatacyjnymi, Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć na każdą pozycję oferowanych przez siebie materiałów eksploatacyjnych (zamienników) wraz ze składaną ofertą, certyfikat zgodności technicznej z oryginalnymi produktami, wydany przez jednostki posiadające status „notyfikowanej jednostki certyfikującej/ kontrolującej” na mocy ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (j.t. Dz. U. z 2019 poz. 155 z późn. zm.).

5) Wykonawca składający ofertę na materiały równoważne zobowiązany jest wpisać w tabeli formularza ofertowego producenta i kod oferowanego materiału równoważnego oraz jego parametry (wydajność).

6) Wykonawca zobowiązany jest przedstawić zaświadczenie wystawione przez producenta oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, iż oferowane przez Wykonawcę materiały równoważne nie naruszają praw patentowych ani innych praw własności intelektualnej producenta oryginalnych materiałów eksploatacyjnych.

7) Wykonawca zobowiązany jest przedstawić zaświadczenie wystawione przez producenta sprzętu, potwierdzające zgodność techniczną i jakościową oferowanych materiałów eksploatacyjnych

z wymaganiami sprzętu, do którego mają być zastosowane.

2. Zamawiający oceniać będzie potwierdzenie spełniania przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego w oparciu o przedstawione przez wykonawcę przedmiotowe środki dowodowe,

o których mowa w pkt. 1. Ocena spełnienia tego warunku będzie dokonana na zasadzie formalnej „spełnia/nie spełnia”.

3. Zgodnie z art. 107 ust. 2 ustawy pzp, zamawiający informuje, iż w przypadku gdy wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

4. Zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych.

II. Wymagania dotyczące wadium.

1. Zamawiający zgodnie z art. 97 ustawy Pzp wymaga wnieścia wadium do niniejszego postępowania.

2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą.

3. Wadium na realizację przedmiotu zamówienia wynosi: 15 000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych 00/100);

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes

w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy pzp.

2. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy pzp czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy pzp.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.

4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej,

o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w DZIALE IX - Środki ochrony prawnej ustawy pzp.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/06/2022